

č. Zmluvy: 18/195

Dohoda o ukončení zmluvy o spolupráci

Účastníci dohody:

Názov: MLYNY, a.s.
Sídlo: Veľká okružná 59A, 010 01 Žilina
Zastúpený: Petra Pupák Waldnerová, Center Manager
IČO: 36287351
IČ DPH: 2022164617
Bankové spojenie: Tatra Banka
Číslo účtu: SK6311000000002621179057

(ďalej len "OC MYNY")

a

Názov: Krajské osvetové stredisko v Nitre
Sídlo: Fatranská 3, 949 01 Nitra
Štatutárny orgán: Daniela Gundová, riaditeľka
IČO: 36102709
IČ DPH: 2021431984
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK4881800000007000311222
Právna forma: rozpočtová organizácia Nitrianskeho samosprávneho kraja pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny č.177/2003 zo dňa 21. 10. 2003

(ďalej len „KOS“)

(spoločne označované ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli na tejto Dohode o ukončení zmluvy o spolupráci (ďalej len dohoda") v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, za nasledovných podmienok:

Článok I.

Predmet dohody

1. Účastníci dohody uzatvorili dňa 11.05.2018 zmluvu o spolupráci č. 118/ 2018, predmetom ktorej bola spolupráca zmluvných strán pri príprave a realizácii 46. ročníka celoštátnej postupovej súťaže amatérskej filmovej tvorby AMFO ("AMFO"), ktoré sa malo uskutočniť v dňoch 9. - 23. novembra 2018 v priestoroch Obchodno - spoločenského centra Mlyny (ďalej len "OC Mlyny").
2. Účastníci dohody sa dohodli, že platnosť a účinnosť zmluvy o spolupráci sa končí dňom účinnosti tejto dohody.

Článok II.

Záverečné ustanovenia

1. Dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, KOS obdrží jeden rovnopis a OC MLYNY dva rovnopisy.
2. Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu účastníkmi dohody.
3. Účastníci dohody vyhlasujú, že si dohodu riadne prečítali a potvrdzujú, že dohoda je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Nitra, dňa 19.10.2018

Petra Pupák Waldneřová

Nitra, dňa 15.10.2018

Janiela Gundová

Agreement on Termination of Cooperation Contract

Parties to the Agreement:

Name: MLYNY, a.s.
Registered office: Veľká okružná 59A, 010 01 Žilina
Represented by: Petra Pupák Waldnerová, Center Manager
Company ID No.: 36287351
VAT ID No.: 2022164617
Bank details: Tatra Banka
Bank account no.: SK631100000002621179057

(hereinafter referred to as "SEC MLYNY")

and

Name: Krajské osvetové stredisko in Nitra
Registered office: Fatranská 3, 949 01 Nitra
Statutory body: Daniela Gundová, director
Company ID No.: 36102709
VAT ID No.: 2021431984
Bank details: State Treasury
Bank account no.: SK488180000007000311222
Legal form: budget organization of Nitra Self-Governing Region operating on the basis of the Foundation Charter No.177/2003 of 21 October 2003

(hereinafter referred to as "KOS")

(jointly referred to as "Contracting Parties")

The Contracting Parties agreed on this Agreement on Termination of Cooperation Contract (hereinafter referred to as "Agreement") in terms of the provisions of the Section 269 (2) of the Act No. 513/1991 Coll. - Commercial Code, as amended under the following terms and conditions:

Article I.

Subject of the Agreement

1. On 11 May 2018 the Parties to this Agreement concluded the Cooperation Contract No. 118/2018 the subject of which was a cooperation of the Contracting Parties in preparation and organization of the 46th annual of the state-wide competition of Amateur Film Production AMFO ("AMFO") to be held from 9 to 23 November 2018 at the premises of SEC Mlyny (hereinafter referred to as "SEC Mlyny").
2. The Parties hereto agreed that validity and effectiveness of the Cooperation Contract shall expire on the day when this Agreement comes into effect.

Article II.

Final Provisions

1. This Agreement shall be executed in three counterparts of which KOS shall obtain one and SEC MLYNY shall obtain two.
2. This Agreement shall come into force and become effective on the date of its signing by both Contracting Parties.
3. The Contracting Parties hereto declare that they have read this Agreement and confirm that it is understandable and certain and it expresses their free and serious will, and it is not concluded under stress and under notably unfavorable conditions. In witness whereof, they set their hands hereunder.

In Nitra on 19.10.2018

Petra Pupák Waldnerová

In Nitra on 15. X. 2018 .

Daniela Gundová